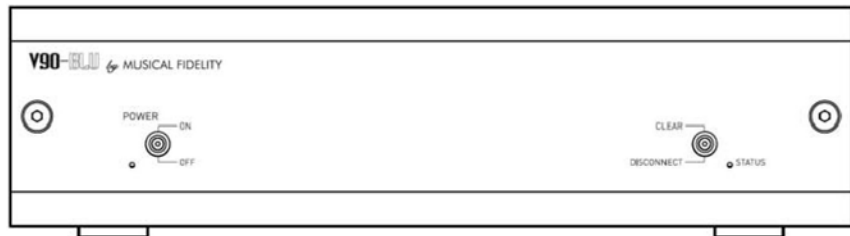


V90-BU Bluetooth Link

РУКОВОДСТВО



MUSICAL FIDELITY

Units 24-26 Fulton Road
Wembley HA9 0TF
England

(+ 44 208 8900 2866

<http://www.musicalfidelity.com/>

Для получения гарантии
зарегистрируйте устройство по адресу
<http://www.musicalfidelity.com/register>

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ

Для использования V90-Blue в качестве Hi-Fi-приемника Bluetooth-сигнала просто подключите аналоговые выходы к имеющемуся встроенному входу, входу предусилителя или усилителя мощности, например, AUX. Устройство выдает стандартное выходное напряжение 300 мВ и должно работать с большинством известных изделий.

Примечание: При прямом подключении к усилителю мощности **ПОМНИТЕ**, что в этом случае громкость регулируется источником Bluetooth-сигнала. При этом громкость необходимо внимательно проверить и задать нужный уровень!

Если требуется цифровой вход/выход, он имеется в коаксиальном и оптическом виде. Устройство принимает и передает коаксиальные сигналы до 192 кГц и оптические сигналы до 96 кГц. Коаксиальный или оптический сигнал можно подключить к незанятым цифровым входам/выходам на подходящем цифро-аналоговом преобразователе или бытовом мультимедийном оборудовании.

Чтобы использовать V90-Blue в качестве Hi-Fi Bluetooth-передатчика, просто подключите его в удобном месте вашей системы, например, между предусилителем и усилителем мощности. Это относится к аналоговым и цифровым сигналам. Подключите выходы предусилителя ко входам V-90 BLU, после чего подключите выходы V-90 BLU ко входам усилителя мощности (см. примечание выше). Затем устройство автоматически переключится на Bluetooth при появлении сопряженного устройства, и начнет воспроизведение музыки по Bluetooth.

ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ

На устройстве имеется индикатор состояния подключения. Он может гореть двумя цветами, если устройство включено: **ОРАНЖЕВЫЙ** - Нет подключения
ЗЕЛЕНЫЙ - Установлено соединение, выполняется воспроизведение

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПРИОРИТЕТА

Для двух цифровых входов имеется переключатель приоритета одного входа над другим. Например, если необходим приоритет источника на оптическом входе, переведите переключатель в направлении оптических входов. Если на входе приоритета нет сигнала, устройство переключится на другой вход, чтобы проверить наличие сигнала. Если сигнал не найден, устройство будет переключаться между двумя цифровыми входами до появления сигнала.

Подключение и воспроизведение с устройства Bluetooth имеет высший приоритет, поэтому положение переключателя приоритета (а также сигнала цифрового входа) в этом случае игнорируется.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ОЧИСТКИ/ОТКЛЮЧЕНИЯ

Модель V90-BLU запоминает до 16 ранее подключенных устройств.

Для отключения и/или стирания из памяти ранее подключенных устройств имеется переключатель моментального действия.

Чтобы **ОТКЛЮЧИТЬ ТЕКУЩЕЕ УСТРОЙСТВО ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ** (но не стереть его из памяти), переведите переключатель вниз и удерживайте его в этом положении примерно 1 секунду, затем отпустите, чтобы он вернулся в центральное положение. Индикатор состояния будет быстро мигать **КРАСНЫМ** как подтверждение действия.

Чтобы **ОТКЛЮЧИТЬ ТЕКУЩЕЕ УСТРОЙСТВО ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ** (и стереть его из памяти), переведите переключатель вверх и удерживайте его в этом положении примерно 1 секунду, затем отпустите, чтобы он вернулся в центральное положение. Индикатор состояния будет быстро мигать **КРАСНЫМ** как подтверждение действия.

Чтобы **СТЕРЕТЬ ИЗ ПАМЯТИ ВСЕ РАНЕЕ ПОДКЛЮЧЕННЫЕ** устройства, отключите все устройства; переведите переключатель вверх и сразу отпустите его, чтобы он вернулся в центральное положение.

Введение

Спасибо за покупку Bluetooth-приемника V90-BLU. Он позволяет подключать любое Hi-Fi оборудование к высококачественному каналу Bluetooth. Это дает возможность воспроизводить файлы, хранящиеся на устройствах с поддержкой Bluetooth (например, на мобильных телефонах), на имеющемся оборудовании Hi-Fi. Устройство также может выступать в качестве передатчика цифровых и аналоговых сигналов, пока источник Bluetooth не используется. Мы искренне надеемся, что вы будете наслаждаться работой нашего оборудования долгие годы.

Меры предосторожности при установке

Устройство V90-BLU отличается безотказной работой, но как и в случае с любыми прочими электронными устройствами необходимо соблюдать некоторые меры предосторожности: Не используйте V90-BLU возле воды. Не допускайте попадания капель или брызг жидкости на устройство. Устанавливайте устройство вдали от источников тепла, таких как радиаторы. Не устанавливайте на устройство источники открытого огня.

Примечания к изделию:

Данное Hi-Fi оборудование прошло испытания, в результате которых было установлено, что на его работу не влияют обычные фоновые уровни радиочастотных помех (РЧП), а оно само не генерирует избыточное количество помех. Однако при возникновении проблемы свяжитесь с представителем Musical Fidelity.

Модель V90-BLU работает в соответствии с заявленными характеристиками, если соблюдаются следующие условия: Температура 5 - 45 градусов Цельсия Влажность 10 - 90 % без конденсации

Соединения

Все соединения должны выполняться до подключения устройства к сети. Всегда отключайте оборудование, соединенное с V90-BLU, перед включением/отключением питания, переключением проводов или входов.

Входы

Выберите входы, которые будут использоваться устройством.

Цифровой оптический - Используйте обычный кабель TOSLINK (приобретается отдельно) для максимального качества подключения других цифровых звуковых устройств. **Цифровой коаксиальный** - Используйте обычный коаксиальный кабель (приобретается отдельно) для максимального качества подключения других цифровых звуковых устройств. **Аналоговый** - Используйте стандартные кабели RCA для подключения аналоговых сигналов от других устройств.

Антенна - Подключите антенну из комплекта поставки

Выходы

Выберите выходы, которые будут использоваться устройством.

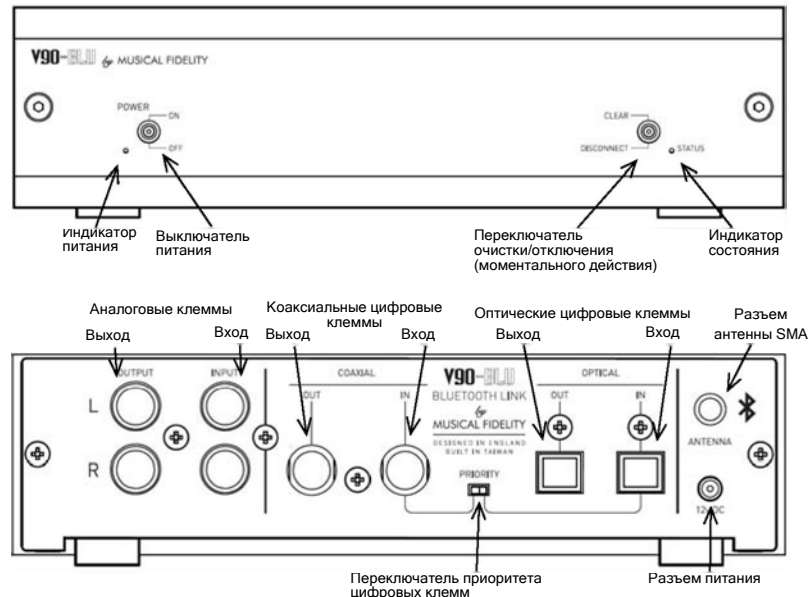
Примечание: При использовании цифровых или аналоговых входов наличие правильного сигнала Bluetooth приводит к автоматическому воспроизведению музыки по Bluetooth.

Также обратите внимание, что модель V90 не преобразует цифровые сигналы в аналоговые и наоборот!

Цифровой оптический - Используйте обычный кабель TOSLINK (приобретается отдельно) для максимального качества подключения других цифровых звуковых устройств. **Цифровой коаксиальный** - Используйте обычный коаксиальный кабель (приобретается отдельно) для максимального качества подключения других цифровых звуковых устройств. **Аналоговый** - Используйте стандартные кабели RCA для подключения аналоговых сигналов от других устройств.

Питание

Подключите устройство к блоку питания и подсоедините блок питания в подходящую сетевую розетку. Устройство также может получать питание от выхода V90 AMP DC OUTPUT через соединительный провод из комплекта поставки.



Примечание по использованию BLUETOOTH.

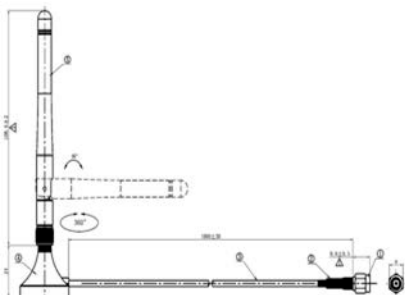
Радиус приема встроенного приемника Bluetooth зависит от подключаемого устройства, например, мобильного телефона или компьютера с поддержкой Bluetooth. Расположите антенну Bluetooth как можно выше, убедитесь, что вокруг отсутствуют препятствия, чтобы увеличить радиус охвата. Используйте основание антенны из комплекта поставки. На Bluetooth могут оказать влияние помехи от соседних устройств. Убедитесь, что устройство, а в особенности антенна, расположены как можно дальше от возможных источников электрических и электромагнитных помех, а также от других устройств Bluetooth или Wi-Fi. Модуль внутри данного устройства соответствует **классу 2**, радиус охвата которого составляет до 30 метров по линии прямой видимости при условии использования передатчиков **класса 2**. Стены, перегородки и локальные помехи уменьшают этот радиус.


Если сопрягаемое устройство (телефон, компьютер и пр.) оснащено модулем Bluetooth с меньшим радиусом работы, например, только 5 метров, то рабочий радиус будет ограничен МЕНЬШИМ из двух значений, т.е. 5 метров.

Антенна Bluetooth, показанная на рисунке, поставляется вместе с устройством. Антенна поставляется в сборе с основанием.

Если основание не требуется, антенну можно открутить от него и подключить напрямую к устройству. Для этого возьмитесь за гайку с насечками в передней части основания и поверните ее против часовой стрелки. В конце концов антенна отсоединится от основания, и вы увидите еще один разъем для входа антенны в нижней части самой антенны. Сохраните основание в безопасном месте для использования в будущем!

Антенна Bluetooth



Характеристики:

 Версия Bluetooth v2.1 + EDR
 aptX® 16 бит 44,1/48 кГц
 Несущая частота 2,402 - 2,480 ГГц, полоса ISM
 Мощность передачи от -2 дБм (мин.) до +2 дБм (макс.)
 Класс 2 до 30 м
 Центральная частота приемника 1,5 МГц
 Гнездо антенны RP-SMA, 50 Ом

Характеристики Bluetooth
 Полный коэффициент гармоник 0,01% по шкале А
 Сигнал/шум 80 дБ по шкале А
 Разнос 78 дБ
 Частотная характеристика АФ +0, -1 дБ
 Цифровой выход Bluetooth 96 кГц с пов. дискретизацией
 Цифровой выход контура как цифровой вход
 Линейный выход контура как линейный вход

Соединения:
 Линейный вход: 1 пара разъемов RCA
 Линейный выход: 1 пара разъемов RCA
 Коаксиальный цифровой вход: 1 разъем RCA
 Коаксиальный цифровой выход: 1 разъем RCA
 Оптический вход: 1 разъем TOSLINK
 Оптический выход: 1 разъем TOSLINK
 Вход питания: Разъем питания 1,3 мм

Номинальный линейный уровень 300 мВ
 Частота дискретизации 32 - 192 кГц
 Частота дискретизации 32 - 96 кГц
 Частота дискретизации 32 - 96 кГц
 6-12 В пост. тока с регулировкой

Габариты:
 Длина 117 мм 4 2/3"
 Ширина 170 мм 6 2/3"
 Высота 47 мм 1 2/3"
 включая клеммы и регулятор громкости

Масса: Устройство 590 г 1 1/4 фунта нетто
 включая ножки
 1,05 кг 2 1/4 фунта брутто

Дополнительно (в комплекте)
 Провод питания Штекер 1,3 мм 1 шт.
 Антенна Bluetooth 50 Ом SMA 1 шт.
 Буклет V90-BLU Руководство 1 шт.

Компания Musical Fidelity оставляет за собой право без уведомления выполнять улучшения, которые могут привести к изменению характеристик. Исключая ошибки и пропуски.
 Версия руководства 1 - 18/11/13





Устранение неисправностей


Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Нет питания	Не включено питание. Вилка питания вставлена не до конца	Вилка вставлена, устройство включено (горит синий индикатор) Надежно вставьте вилку в задний разъем
Нет звука	Неправильное подключение источника и V90-BLU Громкость уменьшена до нуля	Убедитесь, что провода надежно подключены. Убедитесь, что воспроизведение от другого источника не выполняется, и проложите провода. Проверьте ЗЕЛЕНЫЙ ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ , который загорается при обнаружении активного цифрового сигнала. Убедитесь, что нужная громкость задана на отправляющем/подключенном устройстве. Не повышайте громкость слишком сильно!
Нет подключения	Антенна не подключена Антенна не прикручена Bluetooth не включен на отправляющем устройстве	Подключите антенну Убедитесь, что антенна надежно прикручена Включите функцию Bluetooth и подключитесь к V90-BLU
Жужжание	Звуковой разъем подключен ненадежно	Вставьте штекер до конца.


Если эти меры не помогают, свяжитесь с представителем или официальным сервисным центром Musical Fidelity. Помните: никогда не открывайте корпус V90-BLU, в противном случае вы теряете гарантию.


Информация по утилизации устройства в Европе

УТИЛИЗАЦИЯ
 Значок зачеркнутого мусорного контейнера на задней панели устройства говорит о том, что устройство запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами. Во избежание вреда окружающей среде не выбрасывайте устройство вместе с прочими отходами, чтобы его можно было переработать экологически чистым образом. Чтобы узнать о расположении ближайшего пункта приема таких отходов, свяжитесь с местными властями или продавцом устройства.


DISPOSITION
 La poubelle sur roulettes barrées X, qui apparaît en l'op. sur le panneau arrière du produit, indique que celui-ci ne doit pas être traité comme un déchet domestique commun. Afin de protéger l'environnement, ce produit électronique devra être géré séparément et donc recyclé selon les nouvelles normes Européennes. Renseignez-vous auprès des services concernés de votre point de vente pour l'élimination et l'enlèvement de déchets électroniques équipés de composants électroniques.


DISPOSAL
 La etiqueta cruzada hacia fuera del compartimento que aparece en el panel trasero del producto indica que el producto no se debe reciclar como basura normal de la casa. Para prevenir daños posibles al ambiente separe por favor el producto de otras basuras para asegurarse de que puede ser reciclado de una manera ambientalmente segura. Enté en contacto con el servicio de gestión de residuos de su oficina gubernamental local o a su ministro para las instalaciones disponibles de la colección.


RIFIUTI
 L'etichetta del cassettoni barrato riportato sul retro dell'apparecchio indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente, separare questo prodotto dai altri rifiuti domestici in modo che possa venire riciclato in base alle procedure di rispetto ambientale. Per maggiori dettagli sulle azioni di raccolta disponibili, contattate l'ufficio governativo locale o il rivenditore del prodotto.

FACHGERECHTE ENTSORGUNG
 Das auf der Geräteklappseite angebrachte Label deutet darauf hin, dass das Produkt nicht mit konventionellem Hausmüll entsorgt werden darf. Um Schäden und Verschmutzungen an Umwelt und Mensch zu vermeiden, muss das Produkt fachgerecht entsorgt und von anderem Abfall getrennt werden. Wenden Sie sich bei Fragen hierzu an Ihren Fachhändler oder an eine öffentliche Informationsstelle.

AFVAL
 Het label op de achterzijde van dit apparaat, een afvalbak op wielen met een kruis doorgehaald, geeft aan dat dit apparaat niet samen met gewoon huishoudafval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan onze leefomgeving te voorkomen dient dit apparaat, gescheiden van gewoon huishoudelijk afval, te worden afgevoerd zodat het op een milieuvriendelijke manier kan worden gerecycled. Neem voor beschikbare inzamelplaatsen contact op met uw gemeentelijke reinigingsdienst of met uw elektronica leverancier.

HAUTTÄMINEN
 Yrityksiltä jätävää tavaraa tulla tuotteen takalevyssä kerrota, että tuotetta ei saa kassella normaalia talousjätteenä. Ympäristön suojelemiseksi on tuote pidettävä erillään muusta jätteestä ja se on kierrätettävä ekologisesti kestävästi tavalla. Ota yhteyttä lähien myyjäsen tai järkevän ympäristökeskuksen lähimmän kierrätyskeskuksen löytämiseksi.

AFSKAPNING
 Løst med en skraldespand med kryds over på bagsiden af apparatet indikerer at dette produkt ikke må kasseres som normal husholdningsaffald. For at forebygge mulig skade på miljøet, bedes De separere dette produkt fra andet affald, og sikre at det bliver genbrugt på en miljørigtig måde. Kontakt venligst de lokale myndigheder eller den forhandler for oplysning om nærmeste tilgængelige opsamlingssted for elektronisk affald.

ΔΙΑΚΑΤΑΛΟΓΩΝΤΕ
 ΤΟ ΣΗΜΑ ΜΕ ΤΟΝ ΔΙΑΓΡΑΜΜΕΝΟ ΤΡΟΧΗΛΑΟ ΚΑΘΩ ΑΠΟΡΡΙΠΤΑΤΟ ΣΤΗΝ ΠΙΣΤ ΟΥΧΙ ΤΟΥ ΜΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΔΙΑΝΟΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΠΙΣΕΙ ΝΑ ΔΙΑΧΕΡΙΣΤΕΙ ΣΑΝ ΣΥΝΗΘΕΣ ΔΟΜΙΚΟ ΑΠΟΒΛΗΤΟ ΠΡΟΣ ΑΛΟΦΥΤΗ ΕΝΔΟΜΟΙΕΝΗ ΕΠΙΣΧΕΔΙΣΗ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ. ΞΕΦΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΠΟ ΤΑ ΆΛΛΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ ΟΣΤΕ ΝΑ ΕΛΘΕΣΤΡΑΦΙΣΘΕΙ Η ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΟΥ ΜΕ ΤΟΝ ΠΡΕΠΟΝΤΑ ΤΡΟΠΟ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΣΕΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ Η ΜΕ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΓΟΡΑΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΤΟΤΕΡΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ.

